

PURCHASE ORDER, RECEIVING REPORT AND VOUCHER
ORDEM DE COMPRA, DECLARAÇÃO DE RECEBIMENTO E FATURA
 (For use in Foreign Countries only)
 (Para uso fora dos Estados Unidos da América)

D. O. Vou. No. 31

Bu. Vou. No. _____

Purchase Order No. _____
Ordem de Compra No. _____**Dept. of State**

U. S. _____

Date Rio de Janeiro, Brazil - June 24, 1971 (Departamento ou Estabelecimento)

THIS DOCUMENT PREPARED AT _____

Documento preparado em _____ (Place) (Local)

(Date) (Data)

PURCHASER THE UNITED STATES GOVERNMENT, DR.

Comprador O Governo dos Estados Unidos da América, Distrito
William H. Rountree - AMBASSADOR

SELLER (PAYEE) _____

Vendedor (Recebedor)

Rio de Janeiro, Brazil

ADDRESS OF SELLER _____

Endereço do Vendedor _____

CONTRACT NO. _____

Contrato No. _____

dated _____

datado _____

PAID BY

JOHN G. KAPTAIN
U. S. D. O.
American Embassy
Rio de Janeiro, Brazil
Symbol, 6299

1971

Order is hereby placed with the above-named seller for the articles or services described below, to be furnished to

Esta Ordem de Compra é apresentada ao vendedor acima mencionado para os artigos ou serviços descritos abaixo a serem fornecidos a

ITEM Nos. Itens Nos.	ARTICLES OR SERVICES Artigos ou Serviços	Quantity Quantidade	Unit Price Preço Unitário		Amount Quantia
			Cost Preço	Per Por	
	Representation expense as per attachment:-				US\$56.00

(Use continuation sheet(s) if necessary)

1910545 4106R-1/71 310600110/2582

(Signature of Ordering Officer)

Total of Order

Total da Ordem de Compra

US\$56.00

Title _____

I certify that the ordered items listed were received on

(Date)

except as follows:

PAYMENT:

Complete ☒Partial ☐Final ☐

Amount billed, as per attached

Differences _____

Amount verified correct for

(Signature or initials)

US\$56.00

US\$56.00

(Signature of Receiving Officer)

Title _____

\$56.00

Approved for _____

\$ _____

Exchange rate _____

to _____

Pursuant to authority vested in me, I certify that

this voucher is correct and proper for payment.

6/28/71**Joseph Fernandez,****Budget & Management Officer**

Title _____

/de

ACCOUNTING CLASSIFICATION

Appropriation Symbol	Amount	Allotment Symbol	Obligation Number	Amount
1910545 4106 R-1/71	310600	110/2582	106	\$56.00

DECLASSIFIED

Authority NND 5332261209

Check No. _____ dated _____

Paid by _____

Cash \$ _____

Payee _____

(SEE REVERSE SIDE) (Vide Verso)

(Title of Payee)

**IMPORTANT NOTICE TO SELLE
AVISO IMPORTANTE AO VENDEDOR**

1. The entering office is exempt from taxes.
A parte que apresenta o pedido está isenta de taxas.

2. The invoices must be submitted in two copies. The following certificate must be duly signed on the original only:

I certify that the above bill is correct and just, and that payment has not been received.

As faturas devem ser apresentadas em duplicata. Somente o original do certificado deve ser assinado na seguinte maneira:

Certifico que a presente fatura está justa e exata e que o pagamento da mesma não foi efetuado.

3. The order number shown in the upper right hand corner of this purchase order must be shown on your invoices.

E favor mencionar em suas faturas o número da ordem de compra indicado no lado direito da parte superior desta Ordem.

4. All communications concerning this order must refer to order number and be addressed to the originating office.

Todas as referências à presente Ordem de compra devem indicar o número da mesma e serem endereçadas a este escritório.

5. Discount terms, if any, must be shown on all bills.

Condições de desconto, se existentes, deverão aparecer em todas as contas.

APPLICABLE TO ORIGINATING OFFICE ONLY:
ESTA PARTE CONCERNE AO ESCRITÓRIO PEDIDO.

METHOD OF OR ABSENCE OF ADVERTISING

METHOD OF ADVERTISING

- | | | |
|---|-----|----|
| 1. Advertising in newspapers | Yes | No |
| 2. (a) Advertising by circular letters sent to _____ dealers. | | |
| (b) And by notices posted in public plates | Yes | No |

(If notices were not posted in addition to advertising by circular letters sent to dealers, explanation of such omission must be made below.)

ABSENCE OF ADVERTISING

- Without advertising, under an exigency of the service which existed prior to the order and would not admit of the delay incident to advertising.
- Without advertising in accordance with _____
- Without advertising, it being impracticable to secure competition because of _____

(Here state in detail the nature of the exigency or circumstances under which securing of competition was impracticable under 3 and 4)

NOTE: - The above form "Method of or Absence of Advertising" is to be used when purchases are made or services secured under proper authority without written agreement in any form. In case of a written agreement (formal contract, proposal, and acceptance, or less formal agreement) Standard Form No. 1036 - Revised should be used for abstracting the method of or absence of advertising and award of contract. (See General Regulations No. 51, as amended.)

DECLASSIFIED
Authority **NND 5332**

Reimbursement requested for: Cr\$ _____ or US\$ 56.00

Date of Function: June 23, 1971

Type of Function: Reception _____
 Dinner _____
 Luncheon X _____
 Cocktails _____
 Other _____

Location : Residence X (Rio de Janeiro)
 Restaurant _____
 Other _____

Purpose : Promotion of U.S. National interests X _____
 Protection of U.S. Citizen's interests _____
 Promotion of economic activities _____
 Commemorative and ceremonial requirements _____

Guests of Honor : See attached guest list X _____
 See below: _____

<u>Names</u>	<u>Titles</u>
Miss Ella Fitzgerald	American singer

Receipts : Not required X _____
 See attached _____
 Not available: See certificate below _____
 I certify that receipt was not furnished for the following reasons:

 Signature

Certificate : I certify that the above amount is correct and just and that reimbursement has not been made; and that no prohibited items are included. I also certify that I bought cruzeiros at the exchange rate of Cr\$ _____ to \$1.00. Therefore, dollar reimbursement is requested.

 Signature

 Title

APPROVAL : _____
 Chief of Section

 DISTRIBUTION OFFICER

1910545 4106 R- /71 310500 /2582 106

DECLASSIFIED
 Authority NND 5332